



## MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG



**ACHTUNG  
BITTE VOR GEBRAUCH GENAU LESEN**

## Montage- und Gebrauchsanleitung

Wir wollen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sind. Bitte lesen Sie deshalb zu Ihrer persönlichen Sicherheit nachfolgende Anleitung genau durch.

Wir haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, fehlende oder mangelnde Pflege entstehen.

Sollten Sie Fragen und Anregungen bezüglich der Stelzen haben, erreichen Sie uns unter:

TS-STILTS  
Till Schuster  
Lechfeldstr. 25  
86316 Friedberg  
Deutschland  
Homepage: [www.ts-stilts.com](http://www.ts-stilts.com)  
E-Mail: [info@ts-stilts.com](mailto:info@ts-stilts.com)

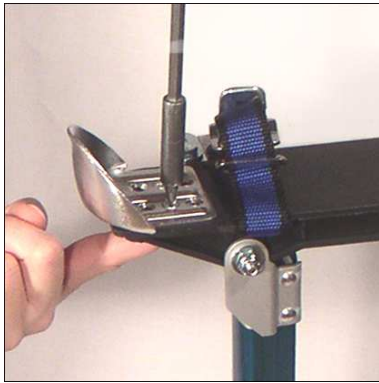
## Technische Daten

Wir bieten drei Stelzentypen an, so dass Sie entsprechend Ihrer körperlichen Konstitution und Ihres Einsatzzwecks wählen können.

Typ	Höhe (min)	Höhe (max)	Gewicht
SH 1523	380 mm (15 inch)	585 mm (23 inch)	5,8 kg
SH 1830	460 mm (18 inch)	765 mm (30 inch)	6,2 kg
SH 2440	610 mm (24 inch)	1020 mm (40 inch)	7,0 kg

**Maximale Belastung: 105 kg / SET**

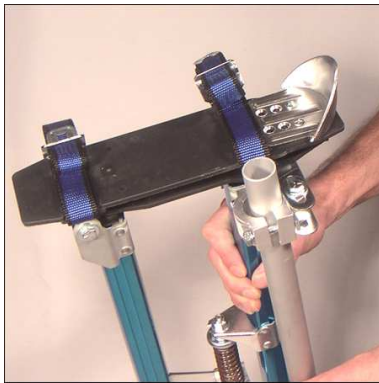
## Montage - Gehen Sie nach folgender Anleitung vor:



(1) Die sechs Löcher in der Fersenhalterung (H10 - *heel bracket*), die auf der Fußplatte (H9 - *footplate*) befestigt wird, dienen der Anpassung an die Schuhgröße. Schrauben Sie die Fersenhalterung an die Fußplatte.



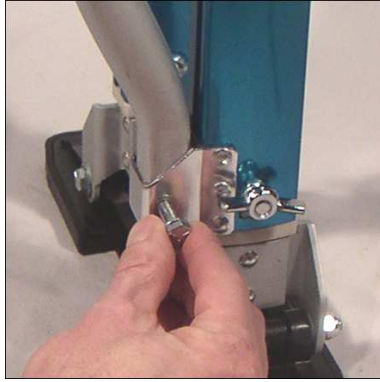
(2) Lockern Sie die Schrauben der Klammern (H29 / H30 - *tube clamps*).



(3) Stecken Sie das untere Rohr der Beinhalterung (H23 - *lower strut tubes*) von unten durch die Klammer (H29 / H30 - *tube clamps*).



(4) Stecken Sie das untere Rohr der Beinhalterung (H23 - *strut tubes*) in den Träger (H50B - *inter-lock bracket*).



(5) Verbinden Sie das Rohr mit der Schraube und der Stopfmutter (H24 - *cap screw* & H13A - *nylon lock nut*) an dem Träger. Ziehen Sie diese Schraube erst nach Fertigstellung der Montage endgültig fest.



(6) Schieben Sie das obere Rohr der Beinhalterung (H5 - *upper strut tubes*) über das untere Rohr (H23 - *lower strut tubes*) und durch die Klammer (H29 / H30 - *tube clamps*).



(7) Stellen Sie Ihr Bein auf die Stelze, um die Position der Beinhalterung anzupassen. Wählen Sie die Höhe so, dass der Gurt der Beinhalterung (H4 - *leg bands*) sich knapp über der dicksten Stelle Ihrer Wade befindet und ziehen Sie die Schrauben an der Klammer (H29 / H30 - *tube clamps*) an.

## **Einstellungshinweise – 1. Befestigung der Stelzen**



(1) **WICHTIG!** Befestigen Sie immer zuerst den Beingurt (H4 - *leg straps*), dann den Fußgurt über dem Spann (H7 - *arch strap*) und zuletzt den Fußgurt über den Zehen (H8 - *toe strap*). Zum Absteigen gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

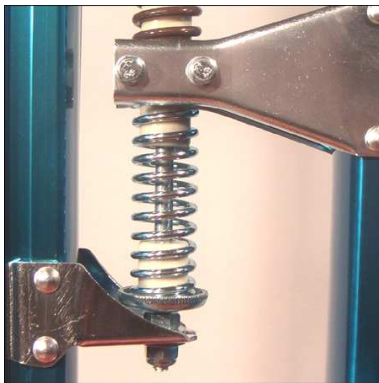


(2) ACHTUNG! Vergessen Sie nicht, die Gurte zur Sicherung zurückzuschlaufen. Versichern Sie sich, dass der Absatz des Schuhs richtig in der Fersenhalterung sitzt.

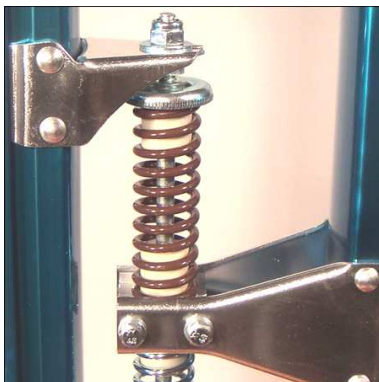
## 2. Vorwärts- / Rückwärtsbalance



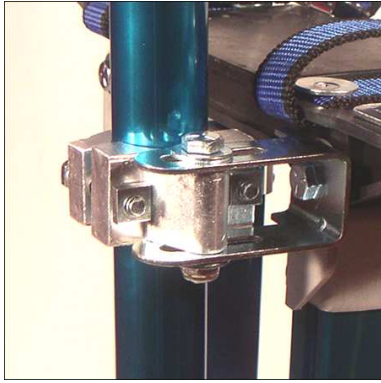
(1) Benutzen Sie nie falsch eingestellte Stelzen. Wenn Sie bequem auf den Stelzen stehen, sollten die Stelzen 90° zum ebenen Untergrund stehen. Eine Vorwärtsneigung der Stelzen ist falsch und eine Rückwärtsneigung kann gefährlich werden. Das Gleichgewicht der Stelzen wird von den Federn in der Stelzenmitte gesteuert. Jede künstliche Vorwärts- oder Rückwärtsneigung stört die Balance.



(2) Sie können die Vorwärtsneigung der Stelzen einstellen, wenn Sie die Stelze nach vorne drücken und unterhalb der unteren Feder (H44 – *lower coil spring*) die Federeinstellschraube (H15 – *spring adjuster*) mit der Hand nach oben oder unten drehen.



(3) Sie können die Rückwärtsneigung der Stelzen einstellen, wenn Sie die Stelze nach hinten drücken und oberhalb der oberen Feder (H16 - *upper coil spring*) die Federeinstellschraube (H15 - *spring adjuster*) mit der Hand nach oben oder unten drehen.



(4) Die Halteschellen (H31 - *clamp brackets*) neben den Klammern dienen dazu, die seitliche Balance einzustellen. Positionieren Sie die Beinhalterung je nach Wadengröße so in dem Halteschellenschlitz an der Klammer, dass die Stelzen im angeschnallten Zustand gerade stehen, und ziehen die Schraube gut fest. Bei großen Waden weiter nach außen setzen.

### **3. Höhenverstellung**

Entfernen Sie die Flügelschraubbolzen (H42 - *wing bolts*). Heben Sie die Stelzenbeine (H47 - *stilt legs*) gleichmäßig zur gewünschten Höhe an. Richten Sie die Löcher der Stelzenbeine an den Löchern der inneren Führung aus und ziehen Sie die Flügelschrauben gut fest.

### **Kontrolle vor Inbetriebnahme**

Vergewissern Sie sich, dass die Stelzen keine Beschädigung aufweisen, nicht übermäßig abgenutzt sind und alle Schrauben festgezogen sind. Kontrollieren Sie besonders die gesamten Rohre der Beinhalterung, die Gurtbänder und die Flügelschrauben. Vergewissern Sie sich, dass der Boden vor Ihnen frei ist und heben Sie Ihre Füße beim Gehen gut an, damit Sie nicht stolpern und Sie nicht zu Fall kommen.

Eventuell benötigtes Werkzeug sollten Sie vorher in eine Umhängetasche stecken, damit Sie es später nicht vom Boden aufheben müssen.

### **Wartung**

**KONTROLLIEREN SIE VOR GEBRAUCH IHRE STELZEN AUFMERKSAM:**

Ölen oder fetten Sie die Hauptfedern regelmäßig leicht ein.

**ERSETZEN SIE JEDES BESCHÄDIGTE BZW. ABGENUTZTE TEIL VOR INBETRIEBNAHME.**

**KONTROLLIEREN SIE VOR ALLEM:**

Beschädigte Bestandteile

Stopmuttern und Flügelschrauben

Haltegurte

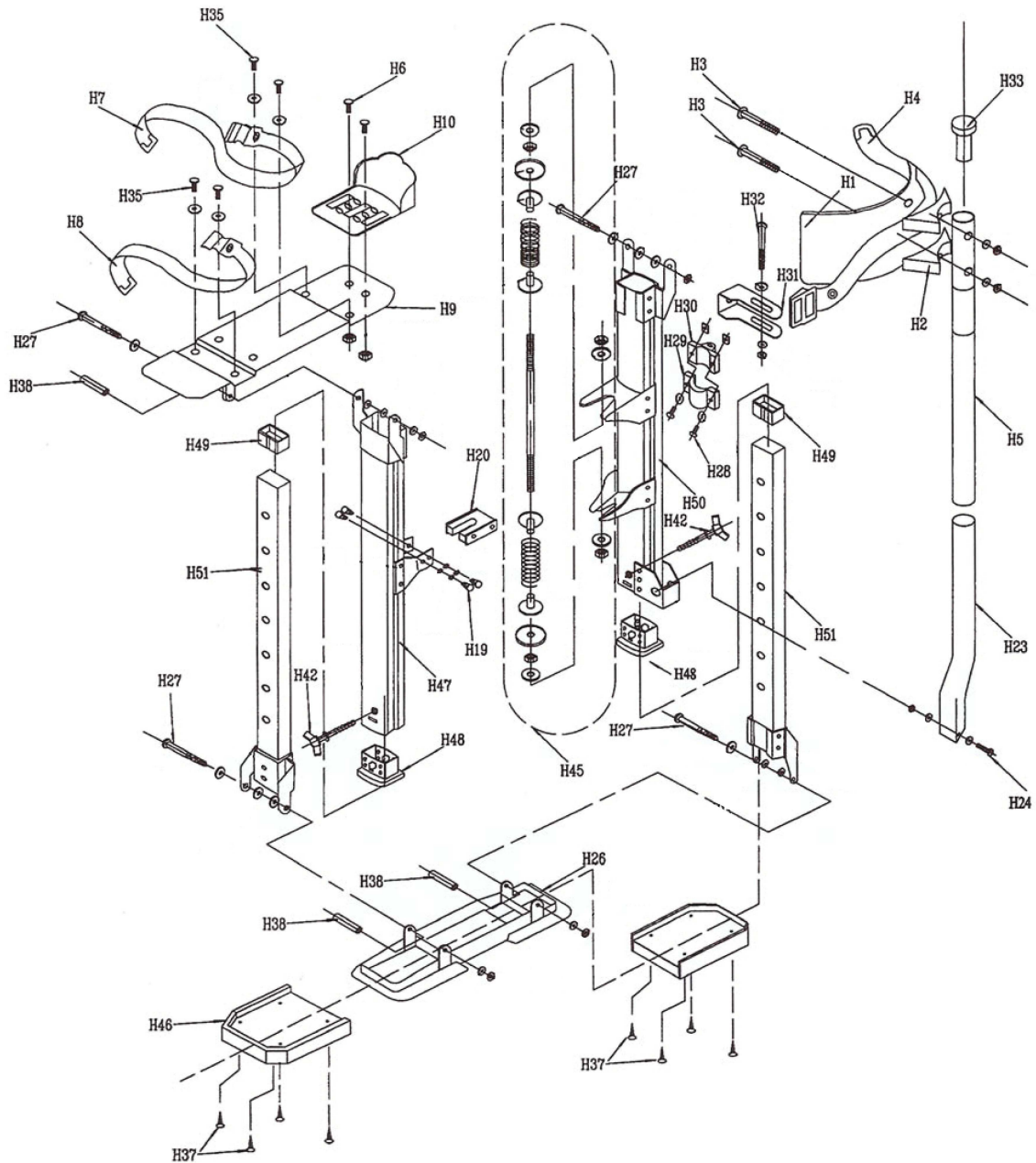
Alle Bestandteile sind austauschbar. Stellen Sie den Stelzentyp fest (siehe technische Daten) und entnehmen die Teilenummer von der Teileliste (parts list).

# TS-STILTS TEILELISTE

<b>Ersatzteil Nr.</b>	<b>Name, Ersatzteil Inkl.</b>
H1	Beinschale - Inklusive Breite Beilagscheibe, Polster
H2	Abstandhalter für Beinschale
H3	Schraubensatz Beinschale (für eine Stelze) Inkl. 2x Schraube, 2x Beilagscheibe, 2x Flache Mutter
H4	Beingurt
H5-1523	Oberes Rohr der Beinhalterung (nur für 1523)
H5-1830	Oberes Rohr der Beinhalterung (nur für 1830)
H5-2440	Oberes Rohr der Beinhalterung (nur für 2440)
H6	Schraubensatz Fersenhalterung (für eine Stelze) Inkl. 2x Schraube, 2x Mutter
H7	Fußgurt (Ferse) mit Schnalle
H8	Fußgurt (Zehen) mit Schnalle
H9	Fußplatte
H10	Verstellbare Fersenhalterung
H19	Schraubensatz Federteiler (für eine Stelze) Inkl. 4x Schraube, 4x Federring, 4x Beilagscheibe
H20	Federteiler
H23-1523	Unteres Rohr der Beinhalterung (nur für 1523)
H23-1830	Unteres Rohr der Beinhalterung (nur für 1830)
H23-2440	Unteres Rohr der Beinhalterung (nur für 2440)
H24	Schraubensatz Beinhalterung (für eine Stelze) Inkl. 1x Schraube, 2x Beilagscheibe, 1x Flache Mutter
H26	Bodenplatte
H27	Schraubensatz Stelzenbein (für eine Stelze) Inkl. 4x Schraube, 7x Breite Beilagscheibe, 8x Nylonlager, 4x Mutter
H28	Schraubensatz Klammer (für eine Stelze) Inkl. 1x Schraube, 2x Beilagscheibe, 1x Vierkantmutter
H29	Klammer (L)
H30	Klammer (R)
H31	Halteschelle
H32	Schraubensatz Halteschelle (für eine Stelze) Inkl. 1x Schraube, 2x Breite Beilagscheibe, 1x Flache Mutter
H33	Schutzkappe
H35	Schraubensatz Fußgurt (für eine Stelze) Inkl. 4x Schraube, 4x Beilagscheibe
H37	Schraubensatz Gummisohle (für eine Stelze), Inkl. 8x Schraube
H38	Hülse (für H9 und H26)
H42	Flügelschrauben
H45	Federsatz Komplettsatz (eine Stelze)
H46	Halbe Gummisohle - Inklusive 4x Schraube
H47-1523	Vorderes Stelzenbein außen (nur für 1523) Inkl. H48
H47-1830	Vorderes Stelzenbein außen (nur für 1830) Inkl. H48
H47-2440	Vorderes Stelzenbein außen (nur für 2440) Inkl. H48
H48	Große Nylonhülse (für äußeres Stelzenbein H47, H50)
H49	Kleine Nylonhülse (für inneres Stelzenbein H51)
H50-1523L	Linkes hinteres Stelzenbein außen (nur für 1523) Inkl. H48
H50-1830L	Linkes hinteres Stelzenbein außen (nur für 1830) Inkl. H48
H50-2440L	Linkes hinteres Stelzenbein außen (nur für 2440) Inkl. H48
H50-1523R	Rechtes hinteres Stelzenbein außen (nur für 1523) Inkl. H48
H50-1830R	Rechtes hinteres Stelzenbein außen (nur für 1830) Inkl. H48
H50-2440R	Rechtes hinteres Stelzenbein außen (nur für 2440) Inkl. H48
H51-1523	Stelzenbein Innenrohr (only for 1523) Inklusive H49
H51-1830	Stelzenbein Innenrohr (only for 1830) Inklusive H49
H51-2440	Stelzenbein Innenrohr (only for 2440) Inklusive H49



### Stilts Diagram



## **Beachten Sie:**

Achten Sie darauf, dass die Haltegurte immer fest angezogen und gesichert sind.

Befestigen Sie beim Anlegen der Stelzen immer zuerst den oberen Beimgurt.

Achten Sie darauf, dass sich nichts an den Sohlen befindet, das die Bodenhaftung beeinträchtigen könnte.

Laufen Sie nur auf festem Untergrund und ebenem Terrain.

Achten Sie auf Löcher und Unebenheiten im Boden.

Laufen Sie ausschließlich vorwärts. Laufen Sie z. B. einen Halbkreis, um sich umzudrehen.

Nehmen Sie die Stelzen beim Treppensteigen ab.

Nehmen Sie die Hilfe anderer in Anspruch, um Gegenstände vom Boden aufzuheben.

Bei Hindernissen in Kopfhöhe vorsichtig gehen.

## **! Achtung:**

Laufen Sie nicht ohne entsprechende Einweisung auf Stelzen.

Benutzen Sie keine Stelzen, die Beschädigungen aufweisen.

Nie falsch eingestellte Stelzen benutzen.

Laufen Sie nicht auf öligem oder rutschigem Untergrund, z. B. feuchte Fliesen oder eine feuchte Stelzensohle auf glattem Untergrund.

Laufen Sie nicht auf sandigem, felsigem, unebenem, matschigem oder extrem weichem Untergrund.

Laufen Sie nicht zwischen losen Leitungen, Seilen, elektrischen Kabeln, auf Glasscherben oder über weitere Hindernisse.

Laufen Sie nicht auf Gerüsten, Bänken, Planken und Schemeln usw.

Stelzen nie an einem ungeschützten Fenster, Treppenhaus oder anderen Gefahrenstellen benutzen.

Tragen Sie keine schweren Lasten, während Sie Stelzenlaufen.

Rennen Sie nicht mit Stelzen.

Tragen Sie keine Stelzen, die höher sind als nötig.

Laufen Sie nicht unter Einfluss von Drogen oder Alkohol auf Stelzen.